**PHỤ LỤC II**

MẪU BẢN THÔNG TIN XE MÁY CHUYÊN DÙNG NHẬP KHẨU  
*(Ban hành kèm theo Thông tư số 89/2015/TT-BGTVT ngày 31 tháng 12 năm 2015 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải)*

**BẢN THÔNG TIN XE MÁY CHUYÊN DÙNG NHẬP KHẨU***(Information sheet of imported transport construction machinery)*

**I.** THÔNG TIN CHUNG *(General information)*

1. Người nhập khẩu *(Importer)*:

2. Địa chỉ *(Address)*:

3. Người đại diện *(Representative)*:

4. Số điện thoại *(Telephone N0)*:

5. Thư điện tử *(Email)*:

6. Số tham chiếu *(Reference certificate N0):*

7. Số báo cáo thử nghiệm an toàn *(Safety test report N0)*:

8. Số báo cáo thử nghiệm khí thải *(Emission test report N0)*:

9. Số báo cáo COP *(COP report N0)*:

10. Loại xe máy chuyên dùng *(TCM’s type)*:

11. Nhãn hiệu *(Trade mark)*:

12. Tên thương mại *(Commercial name)*:

13. Mã kiểu loại *(Model code)*:

14. Nước sản xuất *(Production country)*:

15. Nhà máy sản xuất *(Production Plant)*:

16. Địa chỉ nhà máy sản xuất *(Address of Production Plant):*

17. Tiêu chuẩn khí thải *(Emission standard)*:

18. Số đăng ký kiểm tra *(Registered N0 for inspection)*:

**II.** THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN *(Major Technical Specification)*

1. Khối lượng bản thân *(Kerb mass):*                                  kg

2. Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao *(Overall dimensions L x W x H):*       x      x       mm

3. Động cơ (Engine) *(áp dụng đối với động cơ của hệ thống di chuyển và chỉ được nhập 1 trong 2 loại động cơ sau)*

3.1. Động cơ đốt trong *(Internal combustion engine)*:

3.1.1. Ký hiệu, loại động cơ *(Engine model, engine type:              ,*

3.1.2. Loại nhiên liệu *(Fuel)*:

3.1.3. Công suất lớn nhất / tốc độ quay *(Max. output/rpm)*:          /         kW/rpm

3.2. Động cơ điện *(Electric motor)*

3.2.1. Ký hiệu, loại động cơ *(Motor model, motor type)*:                  ,

3.2.2. Điện áp hoạt động *(Operation voltage)*:        (V)

3.2.3. Công suất lớn nhất *(Max. rated power)*:          (kW)

3.2.4. Loại ắc quy *(Battery*):      /    (V)-     (Ah)

4. Vận tốc di chuyển lớn nhất *(Max. travelling speed)*:              km/h

**III.** THÔNG SỐ KỸ THUẬT ĐẶC TRƯNG *(Special technical specification)*

***Được ghi nhận theo từng loại XMCD được hướng dẫn tại bảng đính kèm***

*(Determined according to attached special technical specification)*

**IV.** TÀI LIỆU ĐÍNH KÈM *(Attached documents)*

1. Tài liệu kỹ thuật *(Technical documents)*:

2. Giấy chứng kiểu loại *(Certificate of Type approval)*:

3. Giấy chứng nhận chất lượng của nhà sản xuất *(Manufacture's Certificate of Quality)*:

4. Các giấy tờ khác *(Other related documents)*:

**V.** BẢN KÊ CHI TIẾT XE NHẬP KHẨU CÙNG KIỂU LOẠI *(List of same type-imported TCM)*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Số TT (*N0*) | Số khung (hoặc số PIN hoặc số sê ri) *(Chassis or PIN or serial N0)* | Số động cơ *(Engine N0)* | Năm sản xuất *(Production year)* | Màu sơn *(color)* | Giá nhập khẩu *(Unit Price)* | Loại tiền tệ *(Currency)* | Tình trạng xe máy chuyên dùng *(TCM’s status)* |
| 1. |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |  |  |
| 6. |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***(Date)      , ngày     tháng      năm*** Người nhập khẩu *(Importer)* |

**VI. THÔNG SỐ KỸ THUẬT ĐẶC TRƯNG XE MÁY CHUYÊN DÙNG NHẬP KHẨU***(SPECIAL TECHNICAL SPECIFICATION OF TRANSPORT CONSTRUCTION MACHINERY IMPORTED)*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Loại xe máy chuyên dùng** *(TCM's type)* | Thông số kỹ thuật đặc trưng *(Special technical specification)* | | Đơn vị *(Unit)* | | |
| **1. Máy làm đất và vật liệu** | | | | |  |
| 1.1. Máy ủi | Chiều cao lưỡi ủi *(Blade height)*  Chiều rộng lưỡi ủi *(Blade width)*  Chiều cao nâng lưỡi ủi *(Blade lifting height)* | mm  mm  mm | | |  |
| 1.2. Máy san | Chiều cao lưỡi san*(Blade height)*  Chiều rộng lưỡi san*(Blade width)*  Bán kính quay vòng nhỏ nhất *(Min turning radius)* | mm  mm  mm | | |  |
| 1.3. Máy đào bánh lốp | Thể tích gầu *(Bucket capacity)*  Kiểu gầu *(Bucket type)*  Bán kính đào nhất *(Max digging reach)*  Chiều cao đổ lớn nhất *(Max dumping clearance)* | m3  mm  mm | | |  |
| 1.4. Máy đào bánh xích |  |
| 1.5. Máy đào tường vây |  |
| 1.6. Máy xúc đào | Thể tích gầu xúc *(Bucket capacity)*  Chiều cao đổ lớn nhất *(Max dumping clearance)*  Thể tích gầu đào (Backhoe bucket capacity)  Bán kính đào lớn nhất *(Max digging reach)* | m3  mm  m3  mm | | |  |
| 1.7. Máy đào, vận chuyển vật liệu | Thể tích gầu *(Bucket capacity)*  Bán kính đào lớn nhất *(Max digging reach)*  Chiều cao đổ lớn nhất *(Max dumping clearance)*  Năng suất vận chuyển của băng tải *(Conveyor capacity)* | m3  mm  mm  m3/h | | |  |
| 1.8. Máy cào, vận chuyển vật liệu |  |
| 1.9. Máy đào rãnh bánh xích | Chiều rộng rãnh đào lớn nhất *(Max digging width)*  Chiều sâu rãnh đào lớn nhất *(Max digging depth)*  Năng suất đào *(Digging capacity)* | mm  mm  m3/h | | |  |
| 1.10. Máy đào rãnh bánh lốp |  |
| 1.11. Máy xúc lật bánh lốp | Thể tích gầu *(Bucket capacity)*  Chiều cao đổ lớn nhất *(Max dumping clearance)*  Tầm với đổ *(Dumping reach)* | m3  mm  mm | | |  |
| 1.12. Máy xúc lật bánh xích |  |
| 1.13. Máy cạp | Thể tích thùng chứa *(Tank capacity)*  Chiều rộng cắt đất lớn nhất *(Max cutting width)*  Chiều sâu cắt đất lớn nhất *(Max cutting depth)* | m3  mm  mm | | |  |
| **2. Thiết bị nâng** | | | | |  |
| 2.1. Cần trục bánh xích | Sức nâng lớn nhất theo thiết kế *(Max design lifting capacity)*  Cần (Boom):  *Loại cần/ số đoạn/ chiều dài*  *(Type/ number of sections/ length)*  Tầm với lớn nhất *(Max working radius)*  Chiều cao nâng lớn nhất *(Max lifting height)* | kG  m  m | | |  |
| 2.2. Cần trục bánh lốp | Sức nâng lớn nhất theo thiết kế *(Max design lifting capacity)*  Cần (Boom):  *Loại cần/ số đoạn/ chiều dài*  *(Type/ number of sections/ length)*  Tầm với lớn nhất của cần chính *(Max working radius of Boom)*  Tầm với lớn nhất của cần phụ *(Max working radius of Jip)*  Chiều cao nâng lớn nhất của cần chính *(Max lifting height of Boom)*  Chiều cao nâng lớn nhất của cần phụ *(Max lifting height of Jip)* | kG  m  m  m  m | | |  |
| 2.3. Cần trục bánh lốp tay lái nghịch |  |
| 2.4. Cần trục bánh lốp tay lái nghịch chuyển đổi |  |
| 2.5. Xe nâng | Sức nâng lớn nhất theo thiết kế (Max design lifting capacity)  Chiều cao nâng lớn nhất *(Max lifting height)*  Vận tốc nâng lớn nhất khi có tải *(Max speeds lifting with load)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | kG  m  m/phút  mm | | |  |
| 2.6. Xe nâng tổng đoạn (loại chuyên dùng nâng và vận chuyển trong đóng tầu) |  |
| 2.7. Xe nâng Container |  |
| 2.8. Xe nâng Container rỗng |  |
| 2.9. Xe nâng người làm việc trên cao |  |
| **3. Xe, máy và thiết bị gia cố nền móng, mặt đường** | | | | |  |
| 3.1. Máy khoan đá | Mô men khoan lớn nhất *(Max rotation torque)*  Đường kính lỗ khoan lớn nhất *(Max drilling diameter)*  Chiều sâu khoan lớn nhất *(Max drilling depth)* | | | kN.m  mm  m |  |
| 3.2. Máy khoan cọc nhồi | Vật liệu cọc nhồi *(Materials)*  Đường kính lỗ khoan lớn nhất *(Max drilling diameter)*  Chiều sâu khoan lớn nhất *(Max drilling depth)* | | | (\*)  mm  m |  |
| 3.3. Máy khoan cọc nhồi chạy trên ray |  |
| 3.4. Máy khoan định hướng ngang | Mô men khoan lớn nhất *(Max rotation torque)*  Đường kính lỗ khoan lớn nhất *(Max drilling diameter)*  Lực đẩy/rút mũi khoan lớn nhất *(Max push/draw force)* | | | kN.m  mm  kN |  |
| 3.5. Máy khoan hầm | Đường kính lỗ khoan lớn nhất *(Max drilling diameter)*  Chiều sâu khoan lớn nhất *(Max drilling depth)*  Năng suất vận chuyển của băng tải *(Conveyor capacity)* | | | mm  mm  m3/h |  |
| 3.6. Máy đóng cọc | Kích thước cọc lớn nhất *(Max pile dimension)*  Khối lượng quả búa cho phép lớn nhất *(Max hammer mass)*  Chiều cao giá búa *(Guide height)* | | | mm  kg  m |  |
| 3.7. Máy đóng, nhổ cọc hộ lan đường bộ | Kích thước cọc lớn nhất *(Max pile dimension)*  Lực đóng/nhổ cọc lớn nhất *(Max push/draw force)*  Chiều cao giá búa *(Guide height)* | | | mm  kN  mm |  |
| 3.8. Máy ép cọc bấc thấm | Chiều sâu cắm bấc *(Working depth)*  Lực ép lớn nhất *(Max push force)*  Chiều cao giá ép cọc bấc thấm *(Guide height)* | | | mm  kN  mm |  |
| 3.9. Xe lu tĩnh bánh thép | Áp lực đầm bánh lu trước *(Front rolls linear load)*  Áp lực đầm bánh lu sau *(Rear rolls linear load)*  Khối lượng xe khi gia tải *(Operating mass)*  Số lượng/Kích thước bánh lu trước *(Quantity/Front roller size)*  Số lượng/Kích thước bánh lu sau *(Quantity/Rear roller size)* | | | N/cm  N/cm  kg  mm  mm |  |
| 3.10. Xe lu tĩnh bánh lốp | Khối lượng xe khi gia tải *(Operating mass)*  Số lượng/cỡ lốp trước*(Quantity/size of front tyre)*  Số lượng/cỡ lốp sau*(Quantity/size of rear tyre)* | | | kg |  |
| 3.11. Xe lu rung | Lực rung lớn nhất *(Max vibration force)*  Biên độ rung *(Vibration amplitude)*  Tần số rung *(Vibration frequency)*  Số lượng/Kích thước bánh lu trước *(Quantity/Front roller size)*  Số lượng/Kích thước bánh lu sau *(Quantity/Rear roller size)* | | | kN  mm  Hz  mm |  |
| 3.12. Máy rải bê tông nhựa | Chiều rộng vệt rải lớn nhất *(Max paving width)*  Chiều dày lớp rải lớn nhất *(Maxpaving thickness)*  Vận tốc rải *(Paving speed)*  Năng suất rải *(Paving capacity)* | | | mm  mm  m/phút  m3/h |  |
| 3.13. Máy rải bê tông xi măng |  |
| 3.14. Máy rải bê tông định hình |  |
| 3.15. Máy cào bóc và tái chế nguội mặt đường | Chiều rộng vệt cắt *(Working width)*  Chiều sâu cắt lớn nhất *(Max cutting depth)*  Đường kính rôto cắt *(Roto diameter)* | | | mm  mm  mm |  |
| 3.16. Máy cào bóc mặt đường. |  |
| 3.17. Máy gia cố bề mặt đường | Chiều rộng vệt cắt *(Working width)*  Đường kính rôto cắt *(Roto diameter)*  Chiều rộng vệt rải lớn nhất *(Max paving width)* | | | mm  mm  mm |  |
| 3.18. Xe tạo xung chấn | Khối lượng của búa *(Hammer mass)*  Áp lực tạo xung*(Vibration pressure)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | | | kg  N/cm2  mm |  |
| **4. Xe, máy và thiết bị sản xuất bê tông và vật liệu cho bê tông** | | | | |  |
| 4.1. Máy bơm bê tông | Công suất bơm *(Pumping capacity)*  Đường kính ống bơm*(pipe diameter)*  Chiều cao bơm lớn nhất *(Max pumping height)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | | | m3/h  mm  m  mm |  |
| 4.2. Xe bơm bê tông |  |
| 4.3. Xe phun bê tông |  |
| 4.4. Máy nghiền đá và vận chuyển bằng băng tải | Năng suất nghiền *(Crushing capacity)*  Cỡ đá đầu ra*(Output stone size)*  Chiều cao đổ tải lớn nhất *(Max dumping clearance)* | | | m3/h  mm  mm |  |
| 4.5. Máy nghiền, sàng đá |  |
| **5. Các loại xe máy chuyên dùng phục vụ trong sân gofl, khu vui chơi giải trí, kho cảng, bến bãi và trong sân bay** | | | | |  |
| 5.1. Xe địa hình | Khoảng cách trục *(*Wheel space)  Số lượng/cỡ lốp trước *(Quantity/size of front tyre)*  Số lượng/cỡ lốp sau *(Quantity/size of rear tyre)* | mm | | |  |
| 5.2. Xe chở hàng | Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế *(Designed cargo mass)* | kg | | |  |
| 5.3. Xe phục vụ giải khát trong sân golf | Khoảng cách trục *(Wheel space)* | mm | | |  |
| 5.4. Xe chở hàng trong sân golf |  |
| 5.5. Xe lu cỏ trong sân golf | Kích thước bánh lu trước *(Front roller size)*  Kích thước bánh lu sau *(Rear roller size)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | mm  mm  mm | | |  |
| 5.6. Xe phun, tưới dùng trong sân golf | Năng suất phun *(Spraying capacity)*  Bán kính phun *(Working radius)*  Dung tích xi téc *(Tank capacity)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | l/h  mm  m3  mm | | |  |
| 5.7. Xe phun, tưới chất lỏng |  |
| 5.8. Xe san cát trong sân golf | Chiều cao lưỡi san*(Blade height)*  Chiều rộng lưỡi san *(Blade width)*  Số lượng/cỡ lốp trước *(Quantity/size of front tyre)*  Số lượng/cỡ lốp sau *(Quantity/size of rear tyre)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | mm  mm  mm | | |  |
| 5.9. Xe cấp nước cho máy bay | Dung tích xi téc *(Tank capacity)*  Công suất của bơm *(Pumping capacity)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | m3  m3/h  mm | | |  |
| 5.10. Xe chuyên dùng vệ sinh máy bay | Dung tích xi téc chứa chất thải *(Waste tank capacity)*  Công suất của bơm hút *(Suction pump capacity)*  Dung tích xi téc chứa nước sạch *(Water tank capacity)*  Công suất của bơm đẩy *(Push pump capacity)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | m3  m3/h  m3  m3/h  mm | | |  |
| 5.11. Xe thang hành khách lên máy bay | Khả năng chịu tải của thang *(Loading capacity)*  Chiều cao sàn lớn nhất *(Max floor height)*  Chiều cao sàn nhỏ nhất *(Min floor height)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | kG  mm  mm  mm | | |  |
| 5.12. Xe băng tải vận chuyển hành lý | Khả năng chịu tải của băng tải *(Loading capacity)*  Chiều rộng băng tải *(Conveyor width)*  Chiều cao dỡ hàng *(Dumping height)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | kG  mm  mm  mm | | |  |
| 5.13. Xe hút chất thải vệ sinh cho máy bay | Dung tích xi téc chứa chất thải *(Waste tank capacity)*  Công suất của bơm *(Pumping capacity)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | m3  m3/h  mm | | |  |
| 5.14. Xe nạp nhiên liệu cho máy bay | Công suất nạp *(Charging capacity)*  Dung tích xi téc *(Tank capacity)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | lít/phút  m3  mm | | |  |
| 5.15. Xe kéo đẩy tầu bay | Khối lượng kéo theo theo thiết kế *(Designed towed mass)*  Khoảng cách trục*(Wheel space)*  Bán kính quay vòng nhỏ nhất *(Min turning radius)* | kg  mm  mm | | |  |
| **6. Các loại xe máy chuyên dùng khác** | | | | |  |
| 6.1. Xe sơn kẻ đường | Dung tích xi téc chứa sơn*(Tank capacity)*  Chiều rộng vệt kẻ *(Paint line width)*  Vận tốc làm việc lớn nhất *(Max working speed)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | m3  mm  m/phút  mm | | |  |
| 6.2. Xe quét đường | Chiều rộng vệt chổi chính *(Main brush width)*  Chiều rộng vệt chổi phụ *(Side brush width)*  Dung tích thùng chứa rác *(Trash Tank capacity)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | mm  mm  m3  m | | |  |
| 6.3. Xe quét, chà sàn |  |
| 6.4. Xe quét nhà xưởng |  |
| 6.5. Xe tự đổ bánh lốp | Khối lượng hàng chuyên chở theo thiết kế *(Designed cargo mass)*  Thể tích thùng chở hàng *(Cargo volume)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | kg  m3  mm | | |  |
| 6.6. Xe tự đổ bánh xích |  |
| 6.7. Xe kéo | Khối lượng kéo theo theo thiết kế *(Designed towed mass)*  Số lượng/cỡ lốp trước *(Quantity/size of front tyre)*  Số lượng/cỡ lốp sau *(Quantity/size of rear tyre)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | kg  mm | | |  |
| 6.8. Máy kéo |  |
| 6.9. Máy cắt đá | Năng suất cắt *(Capacity)*  Đường kính lưỡi cắt *(Saw diameter)*  Tốc độ quay của lưỡi cắt *(Rotated speed)* | m/p  mm  rpm | | |  |
| 6.10. Tổ hợp máy đào giếng hố ga | Thể tích gầu đào *(Bucke capacity)*  Đường kính hố đào *(Hole diameter)*  Đường kính mở gầu *(Opening bucket diameter)* | m3  mm  mm | | |  |
| 6.11. Xe chuyên dùng trộn rác | Năng suất trộn *(Mixing capacity)*  Số lượng/cỡ lốp trước *(Quantity/size of front tyre)*  Số lượng/cỡ lốp sau*(Quantity/size of rear tyre)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | m3/h  mm | | |  |
| 6.12. Xe chuyên dùng chở vật liệu | Khối lượng hàng chuyên chở *(Load capacity)*  Thể tích thùng chở hàng *(Cargo volume)*  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | kg  m3  mm | | |  |
| 6.13. Xe chuyên dùng chở xỉ |  |
| 6.14. Xe chở hàng trong nhà xưởng |  |
| 6.15. Xe chuyên dùng khai thác gỗ | Đường kính lưỡi cưa *(Saw diameter)*  Tốc độ quay của lưỡi cưa *(Rotated speed)*  Số lượng/cỡ lốp trước *(Quantity/size of front tyre)*  Số lượng/cỡ lốp sau (*Quantity/size of rear tyre*)  Khoảng cách trục *(Wheel space)* | mm  rpm  mm | | |  |
| 6.16. Máy xếp, dỡ vật liệu bánh lốp | Khối lượng xếp, dỡ lớn nhất *(Max Load capacity)*  Chiều cao xếp, dỡ lớn nhất *(Max dumping clearance)*  Bán kính làm việc lớn nhất *(Max working radius)* | kg  mm  mm | | |  |
| 6.17. Máy xếp, dỡ vật liệu bánh xích |  |
| 6.18. Máy kẹp gỗ bánh lốp |  |
| 6.19. Máy kẹp gỗ bánh xích |  |
| 6.20. Máy búa phá dỡ bánh xích | Kiểu thiết bị phá *(Demolition equipment type)*  Bán kính làm việc lớn nhất*(Max working radius)*  Chiều cao làm việc lớn nhất *(Max working height)* | mm  mm | | |  |
| 6.21. Máy búa phá dỡ bánh lốp |  |
| 6.22. Máy phá dỡ |  |
| **7. Xe máy chuyên dùng khác** | Thông số kỹ thuật 1  Thông số kỹ thuật 2  Thông số kỹ thuật 3  ………………….. |  | | |  |
|  |  |  |  |  |  |

***Ghi chú:***

(\*): Cho phép chọn: Bê tông cốt thép, cát, vữa bê tông, xi măng